

**Ibirimo/Summary/Sommaire**

**page/urup**

**A. Iteka rya Minisitiri / Ministerial Order / Arrêté Ministériel**

<b>N°009/MOJ/AG/2016 ryo ku wa 26/08/2016</b>	
Iteka rya Minisitiri rishyiraho Abahesha b'Inkiko b'Umwuga.....	3
<b>N°009/MOJ/AG/2016 of 26/08/2016</b>	
Ministerial Order appointing Professional Court Bailiffs.....	3
<b>N°009/MOJ/AG/2016 du 26/08/2016</b>	
Arrêté Ministériel portant nomination des Huissiers de Justice Professionnels.....	3

**B. Amabwiriza ya Komiseri Mukuru/Commissioner General Rules/Directives du Commissaire Général**

<b>N°02/2016 yo kuwa 08/08/2016</b>	
Amabwiriza ya Komiseri Mukuru akena ibisabwa mu guhagararira abandi mu misoro.....	15
<b>N°02/2016 of 08/08/2016</b>	
Commissioner General Rules determining the conditions and modalities of representation.....	15
<b>N°02/2016 du 08/08/2016</b>	
Directives du Commissaire Général déterminant les conditions et modalités de représentation....	15

**C. Guhindura amazina / Change of names / Changement de noms**

NDAYISABYE Juvenal .....	21
MUKANKUNDIYE Languida .....	25

**D. URUBANZA RC 0274/14/TB/Kma**.....26

**E. Imiryango / Organizations / Organisations**

Peace Baptist Church.....	28
Association des Parents pour la Promotion de l'Education des Jeunes (ASPEJ).....	30
Love Academy.....	32
BENISHYAKA.....	34
Institut Séculier des Oblates du Christ-Roi/Rwanda.....	36
Frères de la Charité au Rwanda.....	38

**F. Amakoperative / Coopertatives / Coopératives**

- COOMI.....	40
- KO U K.....	41
- K D U M.....	42
- TWISHYIRE MU BUMWE RURENGE.....	43
- DUFATANYE KAGANO.....	44

- ICYEREKEZO KORA WIGIRE.....	45
- TERIMBERE MUSERI.....	46
- TUZAMURANE GASABO.....	47
- ABAKORA AMASAHA NGOMA.....	48
- K.I.I.M.MUKURA.....	49
- KOISANGA.....	50
- ABATAROBANURA IMBUTO.....	51
- KICACO.....	52
- DUHARANIRE UBUZIMA NYARUSANGE.....	53
- ABIZERWA NYARUSANGE.....	54
- COCOHU.....	55
- TWINDA.....	56
- KODUTIGA.....	57
- KOPERATIVE Y'ABAHINZI – BOROZI SIMBUKA.....	58
- BUZIMA RUVUNE.....	59
- KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'IBIRAYI BUNYENYERI.....	60
- MDC.....	61
- COTAVU.....	62
- PUCFB.....	63
- KOPERATIVE ICUNGA AMAZI (KIA).....	64

ITEKA RYA MINISITIRI MINISTERIAL ORDER ARRETE MINISTERIEL  
N°009/MOJ/AG/2016 RYO KU WA N°009/MOJ/AG/2016 OF 26/08/2016 N°009/MOJ/AG/2016 DU 26/08/2016  
26/08/2016 RISHYIRAHO ABAHESHA APPOINTING PROFESSIONAL COURT PORTANT NOMINATION DES  
B'INKIKO B'UMWUGA BAILIFFS HUISSIERS DE JUSTICE  
PROFESSIONNELS

**ISHAKIRO**

**TABLE OF CONTENTS**

**TABLE DES MATIERES**

**Ingingo ya mbere:** Ishyirwaho ry'Abahesha b'Inkiko b'Umwuga **Article One:** Appointment of Professional Court Bailiffs **of** **Article premier:** Nomination des Huissiers de Justice Professionnels

**Ingingo ya 2:** Igihe iri teka ritangira gukurikizwa **Article 2:** Commencement **Article 2:** Entrée en vigueur

**ITEKA RYA MINISITIRI  
N°009/MOJ/AG/2016 RYO KU WA  
26/08/2016 RISHYIRAHO ABAHESHA  
B'INKIKO B'UMWUGA**

**MINISTERIAL ORDER  
N°009/MOJ/AG/2016 OF 26/08/2016  
APPOINTING PROFESSIONAL COURT  
BAILIFFS**

**ARRETE MINISTERIEL  
N°009/MOJ/AG/2016 DU 26/08/2016  
PORTANT NOMINATION DES  
HUISSIERS DE JUSTICE  
PROFESSIONNELS**

**Minisitiri w'Ubutabera/ Intumwa Nkuru ya  
Leta;**

**The Minister of Justice/ Attorney General;**

**Le Ministre de la Justice/ Garde des  
Sceaux ;**

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika  
y'u Rwanda ryo mu 2003 ryavuguruwe mu  
2015, cyane cyane mu ngingo, zaryo iya 121  
n'ya 176;

Pursuant to the Constitution of the Republic of  
Rwanda of 2003 revised in 2015, especially in  
Articles 121 and 176;

Vu la Constitution de la République du  
Rwanda de 2003 révisée en 2015, spécialement  
en ses articles 121 et 176;

Ashingiye ku Itegeko n° 12/2013 ryo ku wa  
22/03/2013 rigenga umurimo w'Abahesha  
b'Inkiko, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 3  
n'ya 30;

Pursuant to Law n° 12/2013 of 22/03/2013  
governing the Bailiff Function, especially in  
Articles 3 and 30;

Vu la Loi n° 12/2013 du 22/03/2013 régissant  
la fonction d'Huissier de Justice, spécialement  
en ses articles 3 et 30;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo  
ku wa 18/07/2004 rigena amwe mu mateka  
y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu nama  
y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo yaryo  
ya mbere;

Pursuant to the Presidential Order n° 27/01 of  
18/7/2004 determining certain Ministerial  
Orders which are adopted without  
consideration by the Cabinet, especially in  
Article One;

Vu l'Arrêté Présidentiel n° 27/01 du  
18/07/2004 déterminant certains arrêtés  
ministériels qui ne sont pas adoptés par le  
Conseil des Ministres, spécialement en son  
article premier ;

Bisabwe na Perezida w'Urugaga rw'Abahesha  
b'Inkiko b'Umwuga, mu ibaruwa n° 102/PBA  
2016 yo ku wa 29/07/2016;

On request by the President of the Professional  
Bailiffs Association, in his letter n° 102/PBA  
2016 of 29/07/2016;

Sur demande du Président du Corps d'  
Huissiers de Justice Professionnel dans sa  
lettre n° 102/PBA 2016 du 29/07/2016;

**ATEGETSE:**

**HEREBY ORDERS:**

**ARRETE:**

**Ingingo ya mbere: Ishyirwaho ry'Abahesha b'Inkiko b'Umwuga**

Abantu amazina yabo ari ku rutonde ruri ku mugereka w'iri teka bagizwe Abahesha b'Inkiko b'Umwuga.

**Ingingo ya 2: Igihe iri teka ritangira gukurikizwa**

Iri teka ritangira gukurikizwa ku muni ritangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa **26/08/2016**

(sé)

**BUSINGYE Johnston**

Minisitiri w'Ubutabera/Intumwa Nkuru ya Leta

**Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika:**

(sé)

**BUSINGYE Johnston**

Minisitiri w'Ubutabera/Intumwa Nkuru ya Leta

**Article One: Appointment of Professional Court Bailiffs**

Persons whose names appear on the list annexed to this Order are appointed Professional Court Bailiffs.

**Article 2: Commencement**

This Order comes into force on the date of its publication in the Official Gazette of the Republic of Rwanda.

Kigali, on **26/08/2016**

(sé)

**BUSINGYE Johnston**

Minister of Justice/Attorney General

**Seen and sealed with the Seal of the Republic:**

(sé)

**BUSINGYE Johnston**

Minister of Justice/Attorney General

**Article premier: Nomination des Huissiers de Justice Professionnels**

Les personnes dont les noms figurent sur la liste annexée au présent arrêté sont nommées Huissiers de Justice Professionnels.

**Article 2: Entrée en vigueur**

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Journal Officiel de la République du Rwanda.

Kigali, le **26/08/2016**

(sé)

**BUSINGYE Johnston**

Ministre de la Justice/Garde des Sceaux

**Vu et scellé du Sceau de la République:**

(sé)

**BUSINGYE Johnston**

Ministre de la Justice/Garde des Sceaux

<b>UMUGEREKA</b>	<b>W'ITEKA</b>	<b>RYA</b>	<b>ANNEX TO MINISTERIAL ORDER</b>	<b>ANNEXE A L'ARRETE MINISTERIEL</b>
<b>MINISITIRI N°009/MOJ/AG/2016</b>	<b>RYO</b>	<b>N°009/MOJ/AG/2016</b>	<b>OF 26/08/2016</b>	<b>N°009/MOJ/AG/2016 DU 26/08/2016</b>
<b>KU WA 26/08/2016</b>	<b>RISHYIRAHU</b>	<b>APPOINTING PROFESSIONAL COURT</b>	<b>PORTANT NOMINATION DES</b>	<b>HUISSIERS DE JUSTICE</b>
<b>ABAHESHA B'INKIKO B'UMWUGA</b>	<b>BAILIFFS</b>		<b>PROFESSIONNELS</b>	

N°	AMAZINA Y'ABANTU BAGIZWE ABAHESHA B'INKIKO B'UMWUGA	NAMES OF PERSONS APPOINTED PROFESSIONAL COURT BAILIFFS	LES NOMS DES PERSONNES NOMMEES HUSSIERS DE JUSTICE PROFESSIONNELS
01	MBARUSHIMANA JMV	MBARUSHIMANA JMV	MBARUSHIMANA JMV
02	INGABIRE Aline	INGABIRE Aline	INGABIRE Aline
03	BYUKUSENGE Béatha	BYUKUSENGE Béatha	BYUKUSENGE Béatha
04	UWINEZA Angélique	UWINEZA Angélique	UWINEZA Angélique
05	HAVUGIMANA Félix	HAVUGIMANA Félix	HAVUGIMANA Félix
06	NDATIMANA Janvier	NDATIMANA Janvier	NDATIMANA Janvier
07	NDACYAYISENGA Ildephonse	NDACYAYISENGA Ildephonse	NDACYAYISENGA Ildephonse
08	GATEGEKO Aimable	GATEGEKO Aimable	GATEGEKO Aimable
09	MUFANZARA Léonce	MUFANZARA Léonce	MUFANZARA Léonce
10	GATABAZI Sylvestre	GATABAZI Sylvestre	GATABAZI Sylvestre
11	TUYIRINGIRE Gilbert	TUYIRINGIRE Gilbert	TUYIRINGIRE Gilbert
12	UWINGABIYE Jacqueline	UWINGABIYE Jacqueline	UWINGABIYE Jacqueline
13	UBAZESE Justine	UBAZESE Justine	UBAZESE Justine
14	UWIZEYE Agnès	UWIZEYE Agnès	UWIZEYE Agnès
15	UWERA Mireille Marceline	UWERA Mireille Marceline	UWERA Mireille Marceline

Official Gazette n° 36 of 05/09/2016

16	MUKAMANA Thérèse	MUKAMANA Thérèse	MUKAMANA Thérèse
17	NIYONSABA Marie Claire	NIYONSABA Marie Claire	NIYONSABA Marie Claire
18	UWIZEYE Gisèle	UWIZEYE Gisèle	UWIZEYE Gisèle
19	BAJENEZA Gervais	BAJENEZA Gervais	BAJENEZA Gervais
20	INGABIRE UWAYO Lambert	INGABIRE UWAYO Lambert	INGABIRE UWAYO Lambert
21	MUSORE NDUGU Freddy	MUSORE NDUGU Freddy	MUSORE NDUGU Freddy
22	MURENZI François Robert	MURENZI François Robert	MURENZI François Robert
23	BIZIMANA Alexis	BIZIMANA Alexis	BIZIMANA Alexis
24	GASANA Emmanuel	GASANA Emmanuel	GASANA Emmanuel
25	UWINGABIRE Emeline	UWINGABIRE Emeline	UWINGABIRE Emeline
26	NKURUNZIZA R. André	NKURUNZIZA R. André	NKURUNZIZA R. André
27	UWIRINGIYIMANA Flavien	UWIRINGIYIMANA Flavien	UWIRINGIYIMANA Flavien
28	NSHIMIYIMANA Emmanuel	NSHIMIYIMANA Emmanuel	NSHIMIYIMANA Emmanuel
29	UMUTONI Marie Louise	UMUTONI Marie Louise	UMUTONI Marie Louise
30	MUKANSORO Monique	MUKANSORO Monique	MUKANSORO Monique
31	BAZARAMA Félicitée	BAZARAMA Félicitée	BAZARAMA Félicitée
32	BIZIMANA Joseph	BIZIMANA Joseph	BIZIMANA Joseph
33	MUKANKUBITO Alphonsine	MUKANKUBITO Alphonsine	MUKANKUBITO Alphonsine



*Official Gazette n° 36 of 05/09/2016*

34	MUSANIWABO Vénérande	MUSANIWABO Vénérande	MUSANIWABO Vénérande
35	NYIRANDAYAMBAJE Médiatrice	NYIRANDAYAMBAJE Médiatrice	NYIRANDAYAMBAJE Médiatrice
36	MUSAYIDIZI Pélagie	MUSAYIDIZI Pélagie	MUSAYIDIZI Pélagie
37	DUSABE Anitha	DUSABE Anitha	DUSABE Anitha
38	NTAGANDA Louis de Montfort	NTAGANDA Louis de Montfort	NTAGANDA Louis de Montfort
39	NYIRASHYIRAMBERE Emérance	NYIRASHYIRAMBERE Emérance	NYIRASHYIRAMBERE Emérance
40	CYUBAHIRO Rodrigue	CYUBAHIRO Rodrigue	CYUBAHIRO Rodrigue
41	HAVUGIMANA Célestin	HAVUGIMANA Célestin	HAVUGIMANA Célestin
42	BANGAYANDUSHA Viateur	BANGAYANDUSHA Viateur	BANGAYANDUSHA Viateur
43	MUKANTEGANO Marie Jeanne	MUKANTEGANO Marie Jeanne	MUKANTEGANO Marie Jeanne
44	MUKASHEMA Florence	MUKASHEMA Florence	MUKASHEMA Florence
45	UMUTESI Sonia	UMUTESI Sonia	UMUTESI Sonia
46	KANYARUSHOKI Vivens	KANYARUSHOKI Vivens	KANYARUSHOKI Vivens
47	NIRERE Alice	NIRERE Alice	NIRERE Alice
48	NYIRANSHUTI Alodie	NYIRANSHUTI Alodie	NYIRANSHUTI Alodie
49	TUYISENGE Marie Grace	TUYISENGE Marie Grace	TUYISENGE Marie Grace
50	KALISA Dominique	KALISA Dominique	KALISA Dominique
51	NYIRANIZEYIMANA Auréa	NYIRANIZEYIMANA Auréa	NYIRANIZEYIMANA Auréa
52	NDABAMENYE Samuel	NDABAMENYE Samuel	NDABAMENYE Samuel

*Official Gazette n° 36 of 05/09/2016*

53	NYAKABEREGE Anastase	NYAKABEREGE Anastase	NYAKABEREGE Anastase
54	NYIRAMAHIRWE Dina	NYIRAMAHIRWE Dina	NYIRAMAHIRWE Dina
55	NDUNGUTSE Innocent	NDUNGUTSE Innocent	NDUNGUTSE Innocent
56	UWINGENEYE Espérance	UWINGENEYE Espérance	UWINGENEYE Espérance
57	MUKANOHERI Francine	MUKANOHERI Francine	MUKANOHERI Francine
58	NSHIMIYIMANA MENYA Jean Paul	NSHIMIYIMANA MENYA Jean Paul	NSHIMIYIMANA MENYA Jean Paul
59	SEKARIHAME Jean Claude	SEKARIHAME Jean Claude	SEKARIHAME Jean Claude
60	PFAKWANDIKA Patrick	PFAKWANDIKA Patrick	PFAKWANDIKA Patrick
61	IZABIRIZA Rachel	IZABIRIZA Rachel	IZABIRIZA Rachel
62	MUKAMAKOMBE Cassilde	MUKAMAKOMBE Cassilde	MUKAMAKOMBE Cassilde
63	MUREKATETE Viviane	MUREKATETE Viviane	MUREKATETE Viviane
64	BYIRINGIRO Jean Bosco	BYIRINGIRO Jean Bosco	BYIRINGIRO Jean Bosco
65	GANISHA Denise	GANISHA Denise	GANISHA Denise
66	IRAGUHA Aimable	IRAGUHA Aimable	IRAGUHA Aimable
67	NTIRUSHWA Ange Diogène	NTIRUSHWA Ange Diogène	NTIRUSHWA Ange Diogène
68	NZAMWITA Philippe	NZAMWITA Philippe	NZAMWITA Philippe
69	UWUMUKIZA Eugène	UWUMUKIZA Eugène	UWUMUKIZA Eugène
70	GATERURA Justin	GATERURA Justin	GATERURA Justin

*Official Gazette n° 36 of 05/09/2016*

71	MUKARUREMA Shadia	MUKARUREMA Shadia	MUKARUREMA Shadia
72	GASHEMA NTARE Merci	GASHEMA NTARE Merci	GASHEMA NTARE Merci
73	MUKAMUSANA Odile	MUKAMUSANA Odile	MUKAMUSANA Odile
74	NDAYISENGA Glorioso	NDAYISENGA Glorioso	NDAYISENGA Glorioso
75	HABIYAREMYE Frodouard	HABIYAREMYE Frodouard	HABIYAREMYE Frodouard
76	NSENGIMANA Jérôme	NSENGIMANA Jérôme	NSENGIMANA Jérôme
77	MUKAMANZI MUKANKUSI Assumpta	MUKAMANZI MUKANKUSI Assumpta	MUKAMANZI MUKANKUSI Assumpta
78	MUKESHIMANA Juliette	MUKESHIMANA Juliette	MUKESHIMANA Juliette
79	MUTESI Annet	MUTESI Annet	MUTESI Annet
80	SADIKI Jean	SADIKI Jean	SADIKI Jean
81	KAGAME Faustin	KAGAME Faustin	KAGAME Faustin
82	MBANJENEZA Isaac	MBANJENEZA Isaac	MBANJENEZA Isaac
83	ITANGIBIHOZO Zachée	ITANGIBIHOZO Zachée	ITANGIBIHOZO Zachée
84	KARANGWA Myriam	KARANGWA Myriam	KARANGWA Myriam
85	UWAMURERA Olive	UWAMURERA Olive	UWAMURERA Olive
86	KANDEKWE M. Chantal	KANDEKWE M. Chantal	KANDEKWE M. Chantal
87	BIZIMANA Félix	BIZIMANA Félix	BIZIMANA Félix
88	BANA Louise Marie	BANA Louise Marie	BANA Louise Marie

*Official Gazette n° 36 of 05/09/2016*

89	NDAYISHIMIYE Juvent	NDAYISHIMIYE Juvent	NDAYISHIMIYE Juvent
90	KANUNI Joseph	KANUNI Joseph	KANUNI Joseph
91	MUKARUBAYIZA Béatrice	MUKARUBAYIZA Béatrice	MUKARUBAYIZA Béatrice
92	UWIMBABAZI Alice	UWIMBABAZI Alice	UWIMBABAZI Alice
93	RWAKAYIGAMBA Dany	RWAKAYIGAMBA Dany	RWAKAYIGAMBA Dany
94	UZABAKIRIHO Jacques	UZABAKIRIHO Jacques	UZABAKIRIHO Jacques
95	NYANDWI Bernard	NYANDWI Bernard	NYANDWI Bernard
96	AYINKAMIYE Phébronie	AYINKAMIYE Phébronie	AYINKAMIYE Phébronie
97	HATEGEKIMANA Samuel	HATEGEKIMANA Samuel	HATEGEKIMANA Samuel
98	HAZABUMUHANGA Ernest	HAZABUMUHANGA Ernest	HAZABUMUHANGA Ernest
99	KAYISIRE Jean Claude	KAYISIRE Jean Claude	KAYISIRE Jean Claude
100	MUKESHIMANA Julienne	MUKESHIMANA Julienne	MUKESHIMANA Julienne
101	MUNYAKAYANZA Gonzalve	MUNYAKAYANZA Gonzalve	MUNYAKAYANZA Gonzalve
102	MUSONI Protais	MUSONI Protais	MUSONI Protais
103	NAKURE Pauline	NAKURE Pauline	NAKURE Pauline
104	NANGWAHAFI Jean Baptiste	NANGWAHAFI Jean Baptiste	NANGWAHAFI Jean Baptiste
105	NIYIBIZI Jean Damascène	NIYIBIZI Jean Damascène	NIYIBIZI Jean Damascène
106	NIYONSABA Emèline	NIYONSABA Emèline	NIYONSABA Emèline

*Official Gazette n° 36 of 05/09/2016*

107	RURAMIRWA Philippe	RURAMIRWA Philippe	RURAMIRWA Philippe
108	TWAGIRAYEZU Vincent	TWAGIRAYEZU Vincent	TWAGIRAYEZU Vincent
109	TWIZERE Jackson	TWIZERE Jackson	TWIZERE Jackson

**Bibonywe kugira ngo bishyirwe ku mugereka w'Iteka rya Minisitiri n°009/MOJ/AG/2016 ryo ku wa 26/08/2016 rishyiraho Abahesha b'Inkiko b'Umwuga**

Kigali, ku wa 26/08/2016

(sé)

**BUSINGYE Johnston**

Minisitiri w'Ubutabera/Intumwa Nkuru ya Leta

**Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika:**

(sé)

**BUSINGYE Johnston**

Minisitiri w'Ubutabera/Intumwa Nkuru ya Leta

**Seen to be annexed to Ministerial Order n° 009/MOJ/AG/2016 of 26/08/2016 appointing Professional Court Bailiffs**

Kigali, on 26/08/2016

(sé)

**BUSINGYE Johnston**

Minister of Justice/Attorney General

**Seen and sealed with the Seal of the Republic:**

(sé)

**BUSINGYE Johnston**

Minister of Justice/Attorney General

**Vu pour être annexé à l'Arrêté Ministériel n° 009/MOJ/AG/2016 du 26/08/2016 portant nomination des Huissiers de Justice Professionnels**

Kigali, le 26/08/2016

(sé)

**BUSINGYE Johnston**

Ministre de la Justice/ Garde des Sceaux

**Vu et scellé du Sceau de la République:**

(sé)

**BUSINGYE Johnston**

Ministre de la Justice/ Garde des Sceaux

**AMABWIRIZA YA KOMISERI MUKURU N°02/2016 YO KUWA 08/08/2016 AGENA IBISABWA MU GUHAGARARIRA ABANDI MU MISORO**

**COMMISSIONER GENERAL RULES N°02/2016 OF 08/08/2016 DETERMINING THE CONDITIONS AND MODALITIES OF REPRESENTATION**

**DIRECTIVES DU COMMISSAIRE GENERAL N°02/2016 DU 08/08/2016 DETERMINANT LES CONDITIONS ET MODALITES DE REPRESENTATION**

**Komiseri Mukuru w'Ikigo cy'Imisoro n'Amahoro,**

**The Commissioner General of the Rwanda Revenue Authority,**

**Le Commissaire Général de l'Office Rwandais des Recettes,**

Ashingiye ku Itegeko n° 25/2005 ryo kuwa 04/12/2005 rigena imitunganyirize y'isoresha cyane cyane mu ngingo yaryo ya 58;

Given Law n° 25/2005 of 04/12/2005 on Tax procedures especially in its article 58;

Vu la loi n° 25/2005 du 04/12/2005 portant création des procédures fiscales, spécialement en son article 58 ;

Asubiye ku mabwiriza ya Komiseri Mukuru n° 005/2009 yo kuwa 15/05/2009 ashira mu bikorwa itegeko n° 25/2005 ryo kuwa 04/12/2005 rigena imitunganyirize y'isoresha ;

Having reviewed Commissioner General rules n° 005/2009 of 15/05/2009 implementing the Law n° 25/2005 of 04/12/2005 on Tax Procedures;

Revu les directives du Commissaire Général n° 005/2009 du 15/05/2009 portant mise en application de la loi n° 25/2005 du 04/12/2005 portant création des procédures fiscales ;

**Ashyizeho amabwiriza akurikira:**

**Issues the following rules:**

**Emet les directives suivantes :**

**Ingingo ya mbere: Ibisabwa mu guhagararira abandi mu misoro**

**Article One: Conditions and modalities of representation**

**Article Premier : Conditions et modalités de représentation**

Umusoroshwa afite uburenganzira bwo guhagararirwa n'umuntu wabigize umwuga mu mishyikirano agirana n'Ubuyobozi bw'Imisoro. Uretse abunganira abandi mu Nkiko, usaba guhagararira abandi mu Misoro, asabwa kuba yujuje ibi bikurikira :

A taxpayer has the right to be represented by a qualified professional during any communication with the Tax Administration. Except advocates, qualified professional requesting to represent a taxpayer should fulfil the following:

Un contribuable a le droit d'être représenté par un avocat ou un professionnel. A l'exception des avocats, une personne demandant l'autorisation de représenter les contribuables doit remplir les conditions suivantes:

*Official Gazette n° 36 of 05/09/2016*

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1. kuba afite nibura impamyabumenyi ihanitse mw'ibaruramari, mu misoro, imari, ubukungu, cyangwa icungamutungo;                               | 1. is a holder of at least a Bachelors Degree in accounting, taxation, finance, economics or management;   | 1. être détenteur au moins d'un diplôme de licence en comptabilité, fiscalité, finances, économie ou gestion;  |
| 2. kuba ari inyangamugayo, by'umwihariko atarigeze akurikiranwaho icyaha cyo kunyereza umutungo wa Leta cyangwa gukoresha inyandiko mpimbano; | 2. is of high integrity, in particular not to have been criminally prosecuted for embezzlement of public funds or charged with falsification of documents; | 2. être d'une forte intégrité, spécialement n'avoir pas été condamné pour détournement ou faux et usage de faux ;  |
| 3. kuba afite icyemezo gitangwa n'ubutabera cy'uko nta byaha akurikiranwaho;  | 3. presents a copy of criminal record;   | 3. présenter une copie d'extrait du casier judiciaire;   |
| 4. kuba atarirukaniwe icyaha cya ruswa ;  | 4. was not expelled from his/her job on corruption charges.  | 4. n'avoir pas été renvoyé pour corruption ;   |
| 5. kuba afite uburambe bw'imyaka byibuze ibiri mu kazi k'ibaruramari, igenzura cyangwa indi mirimo isa nayo ;                                 | 5. have an experience of at least 2 years in the field of accounting, auditing or other related fields.  | 5. avoir une expérience d'au moins deux ans dans le domaine de comptabilité, d'audit ou dans un autre domaine connexe ;  |
| 6. ku byerekeye amasosiyete y'ubwifatanye, buri muntu asabwa gutanga impampuro asabwa kandi aryozwa ibikorwa bye;                             | 6. in case of partnership, each partner is obliged to submit the required documents and he/she becomes liable for his/her own acts or omissions;           | 6. en ce qui concerne les sociétés en partenariat, chaque partenaire est obligé de transmettre les documents requis et il est responsable de ses propres actes ou omissions; |
| 7° kuba yaratanze amamenyeshamusoro ku nyungu y'imyaka ibiri ishize. Ibi ariko ntibireba abantu basaba ku nshuro ya mbere ;                   | 7° have submitted income tax returns for the two previous years. his condition is not applicable to new applicants.  | 7° avoir soumis des déclarations d'impôt sur le revenu pour les deux années précédentes. Cette condition n'est pas applicable aux nouveaux demandeurs ;                      |
| 8° kuba atarimo umwenda w'umusoro;  | 8° not having a tax liability;   | 8° n'avoir pas de dette fiscale;   |
| 9. kwandikira Komiseri Mukuru asaba uburenganzira bwo guhagararira abasoreshwa. Ibaruwa isaba igomba kuba iherekejwe n'ibi bikurikira:        | 9 address the application to the Commissioner General requesting to represent the taxpayers. The application letter should be accompanied by:              | 9. adresser au Commissaire Général une demande pour agrément de représenter les contribuables. La lettre de demande doit être accompagnée des documents suivants :           |



*Official Gazette n° 36 of 05/09/2016*

- |   |   |   |
|---|---|---|
| a) Kopi ya registre y'Ubucuruzi   | a) Copy of certificate of registration of business.   | a) Une copie du registre de commerce;   |
| b) Umwirondoro na kopi y'impamyabushobozi iriho umukono wa Noteri;  | b) Curriculum vitae and a certified copy of academic certificate;   | b) Un curriculum vitae et une copie certifiée du diplôme;   |
| c) icyemezo cy'uko hishyuwe amafaranga ibihumbi mirongo itanu (50,000Frw) adasubizwa;   | c) Proof of payment of fifty thousand francs (50,000Frw) non refundable;  | c) Une quittance de paiement de cinquante mille francs rwandais (50,000Frw) non remboursables;  |
| d) Kuba afite konti muri banki, agasanduku k'iposita, e-mail, aho akorera hazwi hashimangirwa n'amasezerano y'ubukode cyangwa icyemezo cy'umutungo. | d) Have a bank account, postal address, e-mail, a physical address supported by office rent contract or property title. | d) Fournir des preuves de possession d'un compte bancaire, d'une boîte postale, d'un e-mail, d'une adresse physique soutenue par un contrat de location de bureau ou un titre de propriété. |

**Ingingo ya 2 : Ibibujijwe abahoze ari abakozi ba RRA**

Abahoze ari abakozi ba RRA ntibemerewe guhagararira abandi mu misoro ku birebana n'amadosiye bakoze bakiri muri RRA.

**Article 2: Prohibition applicable to former RRA employees**

Former RRA employees are prohibited to be involved, as a tax adviser, in a matter or file they handled within RRA.

**Article 2 : Interdiction applicable aux anciens employés de RRA**

Les anciens employés de RRA sont interdits d'être impliqués, en qualité de conseiller fiscal, dans une question ou dossier qu'ils ont traité au sein de RRA.

**Ingingo ya 3: Ikarita itangwa n'Ubuyobozi bw'Imisoro**

Ubuyobozi bw'Imisoro butanga amakarita ku bahawe uburenganzira bwo guhagararira abandi mu misoro.

**Ingingo ya 4: Igihe uburenganzira bwo guhagararira abandi bumara**

Icyemezo cyo kwemererwa guhagararira abasorehwa kimara imyaka itatu ishobora kongerwa gusa harebwe niba usaba acyujuje ibisabwa bivugwa mu ngingo ya 1 y'aya mabwiriza anagaragaje icyemezo cy'uko yishyuye amafaranga ibihumbi icumi (10.000Frw) adasubizwa.

Ikigo cy'Imisoro n'Amahoro gishobora kwambura urwo ruhushya igihe cyose uwaruhawe atacyujuje kimwe mu bya ngombwa biteganyijwe mu ngingo ya 1 y'aya mabwiriza.

**Article 3: Card issued by the Tax Administration**

The Tax Administration issues cards to the approved qualified professionals to represent the taxpayers in fiscal matters.

**Article 4: Duration of license**

The license to represent the taxpayers is valid for 3 years renewable only if the applicant fulfills all the requirements as mentioned in article 1 of these rules and presents proof of payment of ten thousand francs (10.000Frw) non refundable.

Rwanda Revenue Authority may revoke the License anytime the licensee fails to fulfill any of the conditions stipulated under article 1 of these rules.

**Article 3: Des cartes délivrées par l'Administration Fiscale**

L'Administration Fiscale délivre des cartes aux personnes qualifiées qui ont reçu l'agrément de représenter les contribuables.

**Article 4: Durée de l'agrément**

L'agrément de représenter les contribuables a une validité de trois ans renouvelable dans la mesure où le requérant continue à remplir les conditions mentionnées à l'article 1 de ces présentes Directives et qu'il présente une quittance de paiement de dix mille francs (10.000Frw) non remboursable.

L'Office Rwandais des Recettes peut, à tout moment, retirer cet agrément si le détenteur de l'agrément ne remplit plus les conditions mentionnées à l'article 1 de ces présentes directives.

**Ingingo ya 5: Imirimo ikorwa n'abahagararira abasoreshwa**

Imirimo ikorwa n'abahagararira abasoreshwa ni izi zikurikira:

- Gufasha umusoreshwa gukora ibaruramari;
- Gutegura no kugeza ku Kigo cy'Imisoro n'Amahoro imenyasha musoro ;
- Guhararira umusoreshwa mu igenzura ry'Imisoro no mu nzego z'ubujurire.

**Ingingo ya 6: Kwamburwa uburenganzira bwo guhagararira abasoreshwa**

Komiseri Mukuru ashobora kwaka uhagararira abasoreshwa icyemezo cyo guhagararira abasoreshwa mu gihe gishobora kugera ku myaka itatu iyo yitwaye nabi cyangwa yitesheje icyizere.

**Ingingo ya 7: Kujuririra Minisitiri**

Uwambuwe uburenganzira bwo guhagararira abasoreshwa ashobora kujuririra Minisitiri ufite imari mu nshingano ze mu gihe kitarenze iminsi 15 kibarwa uherye igihe yashyikirijwe ibaruwa imuhagarika.

**Article 5: Duties of representatives**

Duties of representatives are as follows:

- Assist the taxpayer in daily management of books of accounts;
- prepare and submit taxpayers tax declarations to Tax Administration;
- Represent the taxpayer in tax audits and appeals.

**Article 6: Suspension of representation**

The Commissioner General may suspend the right to represent the taxpayers for the period of three years in case of misconduct or loss confidence.

**Article 7: Appeal to the Minister**

The person denied of the right to represent the taxpayers may appeal to the Minister with finance in his attribution within 15 days counted from the date of receipt of suspension letter.

**Article 5: Les fonctions des représentants des contribuables**

Les fonctions des représentants des contribuables sont les suivantes:

- Assister le contribuable dans la gestion quotidienne de ses documents comptables;
- préparer et déposer les déclarations fiscales du contribuable à l'Administration Fiscale;
- Représenter le contribuable au cours de la vérification et au niveau d'appel.

**Article 6: Suspension de la représentation**

Le Commissaire Général peut suspendre pendant un délai n'excédant pas trois ans un représentant des contribuables pour mauvaise conduite ou perte de confiance.

**Article 7: Recours auprès du Ministre**

Le représentant des contribuables suspendu peut introduire un recours contre cette suspension auprès du Ministre ayant les finances dans ses attributions dans un délai de quinze (15) jours à compter de la réception de la lettre de suspension.

**Ingingo ya 8: Ivanwaho ry'ingingo z'amabwiriza zinyuranyije n'aya mabwiriza**

Amabwiriza yose abanziriza aya kandi anyuranyije nayo avanyweho.

**Ingingo ya 9: Igihe amabwiriza atangira gukurikizwa**

Aya mabwiriza atangira gukurikizwa ku muni yatangarijweho mu igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, ku wa **08/08/2016**

**Komiseri Mukuru w'Ikigo cy'Imisoro n'Amahoro**

(sé)  
**TUSABE Richard**

**Article 8 : Repealing provision**

All previous rules contrary to these rules are hereby abrogated.

**Article 9: Commencement**

These Rules come into force on the date of their publication in the Official Gazette of the Republic of Rwanda.

Kigali, on **08/08/2016**

**Commissioner General of Rwanda Revenue Authority**

(sé)  
**TUSABE Richard**

**Article 8: Disposition abrogatoire**

Toutes les directives antérieures contraires aux présentes directives sont abrogées.

**Article 9: Entrée en vigueur**

Ces directives entrent en vigueur le jour de leur publication au Journal Officiel de la République du Rwanda.

Kigali, le **08/08/2016**

**Commissaire Général de l'Office Rwandais des Recettes**

(sé)  
**TUSABE Richard**

**ITEKA RYA MINISITIRI N°1787/08.25 RYO  
KUWA 09/08/2016 RITANGA  
UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA  
AMAZINA**

**MINISTERIAL ORDER N° 1787/08.25 OF  
09/08/2016 AUTHORISING CHANGE OF  
NAMES**

**ARRETE MINISTERIEL N° 1787/08.25 DU  
09/08/2016 PORTANT AUTORISATION DE  
CHANGEMENT DE NOMS**

**ISHAKIRO**

**TABLE OF CONTENTS**

**TABLE DES MATIERES**

**Ingingo ya mbere:** Uburenganzira bwo  
guhindura amazina

**Article One:** Authorization to change names

**Article premier:** Autorisation de  
changement de noms

**Ingingo ya 2:** Igihe cyo guhinduza mu  
gitabo cy'irangamimerere

**Article 2:** Duration for changing in the civil  
Registry

**Article 2:** Délai de changement au registre  
de l'état civil

**Ingingo ya 3:** Igihe iteka ritangira  
gukurikizwa

**Article 3:** Commencement

**Article 3:** Entrée en vigueur

**ITEKA RYA MINISITIRI N° 1787/08.25 RYO KUWA 09/08/2016 RITANGA UBURENGANZIRA BWO GUHINDURA AMAZINA**

**MINISTERIAL ORDER N° 1787/08.25 OF 09/08/2016 AUTHORISING CHANGE OF NAMES**

**ARRETE MINISTERIEL N° 1787/08.25 DU 09/08/2016 PORTANT AUTORISATION DE CHANGEMENT DE NOMS**

**Minisitiri w'Ubutabera/ Intumwa Nkuru ya Leta;**

**The Minister of Justice/ Attorney General;**

**Le Ministre de la Justice/ Garde des Sceaux;**

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo mu 2003 ryavuguruwe mu 2015, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 121 n'ya 122;

Pursuant to the Constitution of the Republic of Rwanda of 2003 revised in 2015, especially in Articles 121 and 122;

Vu la Constitution de la République du Rwanda de 2003 révisée en 2015, spécialement en ses articles 121 et 122;

Ashingiye ku Itegeko n° 42/1988 ryo kuwa 27 Ukwakira 1988 rishiraho Interuro y'Ibanze n'Igitabo cya mbere cy'urwunge rw'amategeko Mbenezamubano, cyane cyane mu ngingo zaryo kuva kuya 65 kugeza kuya 71;

Pursuant to Law n° 42/1988 of 27 October 1988, establishing the preliminary Title and Volume One of the Civil Code, especially in Articles 65 to 71,

Vu la Loi n° 42/1988 du 27 octobre 1988 instituant le Titre Préliminaire et le Livre Premier du Code Civil, spécialement en ses articles de 65 à 71;

Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 27/01 ryo kuwa 18/07/2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu Nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo yaryo ya mbere;

Pursuant to the Presidential Order n° 27/01 of 18/07/2004, determining certain Ministerial Orders which are adopted without consideration by the Cabinet, especially in Article One;

Vu l'Arrêté Présidentiel n° 27/01 du 18/07/2004 déterminant certains arrêtés Ministériels qui ne sont pas adoptés par le Conseil des Ministres, spécialement en son article premier;

Ashingiye ku Iteka rya Minisitiri n° 019/17 ryo kuwa 05/12/2001 rihindura Iteka rya Minisitiri n° 097/05 ryo kuwa 25/03/1992 rishyiraho umubare w'amafaranga atangwa n'abashaka guhindura amazina yabo n'uburyo yakirwa, cyane cyane mu ngingo yaryo ya mbere.

Pursuant to the Ministerial Order n° 019/17 of 05/12/2001, modifying Ministerial order n° 097/05 of 25/03/1992, establishing the amount of fees to be paid for altering names and modalities for their collection, especially in Article One;

Vu l'Arrêté Ministériel n° 019/17 du 05/12/2001 modifiant l'Arrêté Ministériel n° 097/05 du 25/03/1992 portant fixation du montant des frais relatifs au changement de noms ou prénoms ainsi que les modalités de leur perception, spécialement en son article premier;

*Official Gazette n° 36 of 05/09/2016*

Abisabwe na **Bwana NDAYISABYE Juvenal** mu ibaruwa ye yakiriwe kuwa 21/03/2016;

On request lodged by **Mr. NDAYISABYE Juvenal** received on 21/03/2016;

Sur requête de **Monsieur NDAYISABYE Juvenal** reçue le 21/03/2016;

**ATEGETSE:**

**HEREBY ORDERS:**

**ARRETE:**

**Ingingo ya mbere: Uburenganzira bwo guhindura amazina**

**Article one: Authorization to change names**

**Article premier: Autorisation de changement de noms**

Bwana **NDAYISABYE Juvenal** utuye mu Mudugudu wa Nyarunazi, Akagari ka Cyabusheshe, Umurenge wa Gitoki, Akarere ka Gatsibo, mu Ntara y'Iburasirazuba, ahawe uburenganzira bwo gusimbuza izina rye ry'ingereka **Juvenal**, akarisimbuza izina **Giovanni** akitwa **NDAYISABYE Giovanni** mu gitabo cy'irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

Mr. **NDAYISABYE Juvenal** domiciled in Nyarunazi Village, Cyabusheshe Cell, Gitoki Sector, Gatsibo District in Eastern Province, is authorized to replace his first name Juvenal in replacing it by **Giovanni** to become **NDAYISABYE Giovanni** in the registry of civil status containing his birth certificate.

Monsieur **NDAYISABYE Juvenal** Domicilié dans Nyarunazi, la Cellule de Cyabusheshe, Secteur de Gitoki, District de Gatsibo, dans la Province de l'Est, est autorisé à remplacer son nom de Juvenal par **Giovanni** pour être appelé **NDAYISABYE Giovanni** dans le registre de l'état civil contenant son acte de naissance.

**Ingingo ya 2: Igihe cyo guhinduza mu gitabo cy'irangamimerere**

**Article 2: Deadline for changing in the civil registry**

**Article 2: Délai de changement au registre de l'état civil**

Bwana **NDAYISABYE Juvenal** ahawe uburenganzira bwo gusimbuza izina ye NDAYISABYE Juvenal akitwa **NDAYISABYE Giovanni** mu gitabo cy'irangamimerere mu gihe cy'amezi atatu (3) uhereye ku muni iri teka ritangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Mr. **NDAYISABYE Juvenal** is authorized to change his names NDAYISABYE Juvenal to become **NDAYISABYE Giovanni** in the civil registry containing his birth certificate within three months (3) commencing from the date of publication of this order in the Official Gazette of the Republic of Rwanda.

Monsieur **NDAYISABYE Juvenal** est autorisé à changer ses noms NDAYISABYE Juvenal pour être appelé **NDAYISABYE Giovanni** dans le registre de l'état civil contenant son acte de naissance dans un délai de trois mois (3) à partir de la publication du présent arrêté au Journal Officiel de la République du Rwanda.

**Ingingo ya 3: Igihe iteka ritangira gukurikizwa**

**Article 3: Commencement**

**Article 3: Entrée en vigueur**

Iri teka ritangira gukurikizwa ku muni ryatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

This Order shall come into force on the date of its Publication in the Official Gazette of the Republic of Rwanda.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Journal Officiel de la République du Rwanda.

*Official Gazette n° 36 of 05/09/2016*

Kigali, ku wa **09/08/2016**

(sé)

**BUSINGYE Johnston**

Minisitiri w'Ubutabera/ Intumwa Nkuru ya Leta

**Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya  
Repubulika:**

(sé)

**BUSINGYE Johnston**

Minisitiri w'Ubutabera/ Intumwa Nkuru ya Leta

Kigali, on **09/08/2016**

(sé)

**BUSINGYE Johnston**

Minister of Justice/ Attorney General

**Seen and sealed with the Seal of the  
Republic:**

(sé)

**BUSINGYE Johnston**

Minister of Justice/ Attorney General

Kigali, le **09/08/2016**

(sé)

**BUSINGYE Johnston**

Ministre de la Justice/ Garde des Sceaux

**Vu et scellé du Sceau de la République:**

(sé)

**BUSINGYE Johnston**

Ministre de la Justice/ Garde des Sceaux



**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA MUKANKUNDIYE LANGUIDA  
RUSABA GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa **MUKANKUNDIYE Languida** utuye mu Mudugudu wa Rurembo, mu Kagari ka Kibuye, Umurenge wa Bwishyura, Akarere ka Karongi, mu Ntara y'Iburengerazuba, yasabye kwemererwa guhindura amazina ye, izina Languida akarisimbuza Rachel, maze akitwa **MUKANKUNDIYE Rachel** mu irangamimerere ye.

Impamvu atanga ni uko izina **Languida** yaritakaje ubwo yabatizwaga akaba umuyoboke w'idini ry'Abadivantisiti b'Umunsi wa Karindwi kuva mu mwaka wa 2000 ubwo yabatijwe akitwa **Rachel**.

Indi mpamvu ni uko nyuma y'icyo gihe abana be bandikishije izina Rachel mu byangombwa byabo nk'izina ry'ingereka ry'umubyeyi wabo, ndetse akaba yarigeze no kuburana ikibanza ku mazina ya **MUKANKUNDIYE Rachel** akagitsindira ariko akaba ataragihabwa kuko atarasimbuza izina **Languida**, izina **Rachel** mu buryo bwemewe n'amategeko ngo ryandikwe mu irangamimerere ye.

Akaba asaba kwemererwa binyuze mu nzira zikurikije amategeko, guhindura amazina ye **MUKANKUNDIYE Languida** akayasimbuza **MUKANKUNDIYE Rachel** mu gitabo cy'irangamimerere kirimo inyandiko ye y'ivuka.

URUBANZA RC 0274/14/TB/Kma

Urupapuro rwa 1

**URUKIKO RW'IBANZE RWA KAGARAMA, RURI KU CYICARO CYARWO KAGARAMA, RUHABURANISHIRIZA MU RUHAME URUBANZA RW'IMBONEZAMUBANO, MU RWEGO RWA MBERE, RUCIYE MU RUHAME URUBANZA RC 0274/14/TB/Kma, MU BURYO BUKURIKIRA:**

-----  
**ABABURANA:**

**UREGA:** AKAYEZU Pascasie Utuye mu Mudugudu Nunga I , Akagari ka Nunga, Umurenge wa Gahanga, Akarere ka Kicukiro, Umujyi wa Kigali washakanye na Ndacyayisenga Damas , Uhagarariwe na Me MUSIRIMU Jean Claude

**UREGWA:** .....

**IKIREGERWA:** Kwemeza cyangwa gutangaza ko Ndacyayisenga Damas yazimiye

**I. IMITERERE Y'URUBANZA**

1. AKAYEZU Pascasie yatanze ikirego mu rukiko asaba ko urukiko rwatangaza ko NDACYAYISENGA Damas yazimiye kandi irengero rye rikaba ritazwi.

**II. ISESENGURA RY'IKIBAZO KIGIZE URUBANZA**

➤ *Ku byerekeye kumenya niba NDACYAYISENGA Damas yarabuze aho yari atuye*

2. Ingingo ya 25 y'itegeko no 42/1988 ryo kuwa 27 Ukwakira 1988 rishyiraho Interuro y'Ibanze n'Igitabo cya Mbere cy'Urwunge rw'Amategeko Mbenezamubano iteganya ko iyo umuntu yabuze aho atuye cyangwa aho abantagakuru ke kazwi kandi ntawe yasize mu byo, bavuga ko akiriho mu gihe cy'imyaka ibiri bahereye ku munsu baherukiraho amakuru yemeza ko akiriho. Iyo hari umuntu yasize mu byo, bavuga ko akiriho mu gihe cy'imyaka itanu; rero nubwo ibihe biteganyijwe n'ingingo ya 25 kugeza ku ya 28 z'Itegeko 1988 no 42/1988 ryo kuwa 27 Ukwakira 1988 rishyiraho Interuro y'Ibanze n'Igitabo cya Mbere cy'Urwunge rw'Amategeko Mbenezamubano bitubahirijwe aho gutangaza ko Ndacyayisenga Damas yazimiye mu 2005 nyuma y'imyaka ibiri (2) cyangwa

**Urupapuro rwa 2**

imyaka itanu (5) bigakorwa nyuma, rurasanga yarabuze aho yari atuye kuva muri 2005 nkuko aricyo gihe umuryango we uherukira inkuru ze nk'uko abagize umuryango babikoreye inyandiko kandi hakaba hashize igihe kingana gityo nta nkuru y'imvaho na busa ko akiriho, byemezwa kandi n'abatangabuhamya Musabyimana Marie Chantal, Uwambaje Alphonsine na Uwimbabazi Léonille, rurasanga uko kubura aho bari batuye ndetse nta gakuru ke nabusa umuryango we uheruka, bikaba bivuga ko yazimiye, hakaba hatazwi aho aherereye kugeza ubu, bityo urukiko rukaba rutangaje kuzimira kwa NDACYAYISENGA Damas wazimiye mu 2005.

3. Ingingo ya 40 y'Itegeko rimaze kuvugwa yo ivuga ko Urubanza rw'ubuzimire rucibwa hashize umwaka ubuzimire bumenyeshajwe urukiko, kandi rutangazwa nk'uko biteganyijwe mu ingingo ya 39. Na none inyandiko mvaho y'urwo rubanza yohererezwa Minisitiri w'Ubucamanza akarutangaza.
4. Kuba rero Akayezu Pascasie yaratanze ikirego kuwa 06/06/2014 iyi taliki ifatwa nk'aho aricyo gihe yamenyeshereje urukiko izimira ry'umugabo we; byumvikane ko rero umwaka umwe uteganywa mu ingingo imaze kuvugwa washize kuwa 06/06/2015, bityo rero akaba ari nta cyabuza uru rubanza gucibwa none kuwa 25/06/2015 maze inyandiko mvugo yarwo ikoherezwa Minisitiri w'Ubutabera ngo arutangaze.

**III. ICYEMEZO CY'URUKIKO**

5. **Rwemeje ko** NDACYAYISENGA Damas, mwene Barahira Evariste na Bagwaneza Pascasie, wavukiye Gahanga, mu karere ka Kicukiro, Umujyi wa Kigali, yazimiye muri 2005.
6. **Rutegetse ko** amagarama y'uru rubanza angana n'amafaranga ibihumbi (25.000frw) yatanzwe na Akayezu Pascasie ahwanyeye n'ibyakozwe mu rubanza.

**NI UKO RUKIJWE KANDI RUSOMEWE MU RUHAME KUWA 25/06/2015.**

(sé)  
**TUYISENGE Méthode**  
**UMWANDITSI**

(sé)  
**KAYITESI Liliane**  
**UMUCAMANZA**

**ICYEMEZO CY'UBUZIMAGATOZI BW'UMURYANGO USHINGIYE KU IDINI**

**N0 55/RGB/RGO/2016**

Dushingiye ku Itegeko n° 06/2012 ryo ku wa 17/02/2016 rigena imitunganyirize n'imikorere by'imiryango ishingiyeye ku idini, cyane cyane mu ngingo zaryo za 21 na 22;

Tumaze gusuzuma ubusabe bwawo tugasanga wujuje ibisabwa kugira ngo Umuryango ushingiyeye ku idini uhabwe ubuzimagatozi;

Duhaye ubuzimagatozi umuryango “**PEACE BAPTIST CHURCH**”.

Bikorewe i Kigali, ku wa 17/05/2016

(sé)

**Prof. SHYAKA Anastase**  
**Chief Executive Officer**

**Annex: DETAILS OF THE LEGAL PERSONALITY FOR RELIGIOUS BASED ORGANIZATION**

**Name of Organization: PEACE BAPTIST CHURCH**

**Head Quarters/Address: BUGESERA DISTRICT**

**The Legal Representative: HAKIZIMANA HEZEKIAS**

**Deputy Legal Representative: BIZIMANA JULES**

**Legal Personality N° 55/RGB/RBO issued by RWANDA GOVERNANCE BOARD**

**Date of issued: 17/05/2016**

**Type of Organization: RBO**

**Mission: Evangelism in accordance to the order Jesus gave**

(sé)  
**Prof. SHYAKA Anastase**  
**CEO / RGB**

**ICYEMEZO CY'UBUZIMAGATOZI BW'UMURYANGO NYARWANDA UTARI  
UWA LETA N0 24/RGB/RGO/2015**

Dushingiye ku Itegeko n0 04/2012 ryo ku wa 17/02/2016 rigena imitunganyirize n'imikorere by'imiryango nyarwanda itari iya Leta, cyane cyane mu ngingo zaryo za 22 na 23;

Tumaze gusuzuma ubusabe bwawo tugasanga wujuje ibisabwa kugira ngo Umuryango nyarwanda utari uwa Leta uhabwe ubuzimazagatozi;

Duhaye ubuzimagatozi umuryango "ASSOCIATION DES PARENTS POUR LA PROMOTION DE L'EDUCATION DES JEUNES (ASPEJ)".

Bikorewe i Kigali, ku wa 08/09/2015

(sé)

**Prof. SHYAKA Anastase  
Chief Executive Officer**

**Annex: DETAILS OF THE LEGAL PERSONALITY FOR NATIONAL NON  
GOVERNMENTAL ORGANIZATION**

**Name of Organization: ASSOCIATION DES PARENTS POUR LA PROMOTION DE  
L'EDUCATION DES JEUNES (AS.P.E.J)**

**Head Quarters/Address: RWAMAGANA DISTRICT**

**The Legal Representative: RUTAREMARA VALENS**

**Deputy Legal Representative: KAMBANDA JOSEPH**

**Legal Personality N° 24/RGB/RBO/2015 issued by RWANDA GOVERNANCE BOARD**

**Date of issue: 08/09/2015**

**Type of Organization: NGO**

**Mission: TO PROMOTE EDUCATION AND CULTURE**

(sé)  
**Prof. SHYAKA Anastase**  
**CEO / RGB**

**ICYEMEZO CY'UBUZIMAGATOZI BW'UMURYANGO NYARWANDA UTARI  
UWA LETA N0 103/RGB/RGO/2016**

Dushingiye ku Itegeko n0 04/2012 ryo ku wa 17/02/2016 rigena imitunganyirize n'imikorere by'imiryango nyarwanda itari iya Leta, cyane cyane mu ngingo zaryo za 22 na 23;

Tumaze gusuzuma ubusabe bwawo tugasanga wujuje ibisabwa kugira ngo Umuryango nyarwanda utari uwa Leta uhabwe ubuzimazagatozi;

Duhaye ubuzimazagatozi umuryango “**LOVE ACADEMY**”.

Bikorewe i Kigali, ku wa 24/05/2016

(sé)

**Prof. SHYAKA Anastase  
Chief Executive Officer**



**Annex: DETAILS OF THE LEGAL PERSONALITY FOR NATIONAL NON  
GOVERNMENTAL ORGANIZATION**

**Name of Organization: LOVE ACADEMY**

**Head Quarters/Address: MUHANGA DISTRICT**

**The Legal Representative: MUKAYISENGA NAKATO Antoinette**

**Deputy Legal Representative: TUZATSINDA Joseph**

**Legal Personality N° 103/RGB/RBO/2016 issued by RWANDA GOVERNANCE BOARD**

**Date of issue: 24/05/2016**

**Type of Organization: NGO**

**Mission: TO PROMOTE EDUCATION**

(sé)  
**Prof. SHYAKA Anastase**  
**CEO / RGB**

**CERTIFICATE OF COMPLIANCE**

This is to certify that **BENISHYAKA** is a Non-Governmental Organization legally operating in Rwanda granted legal personality n° 022/11 and has fulfilled all requirements for compliance with the new law number 04/2012 of 17/02/2012 governing the organization and the functioning of national non-governmental organizations.

This certificate is valid until the revised statutes are published in the Official Gazette of the Republic of Rwanda.

Done at Kigali, on 11/04/2013

(sé)  
**Prof. SHYAKA Anastase**  
**Chief Executive Officer / RGB**

**Annex: DETAILS OF THE LEGAL PERSONALITY FOR NATIONAL NON  
GOVERNMENTAL ORGANISATION**

**Name of Organization: BENISHYAKA**

**Head Quarters /Address: GASABO DISTRICT**

**The Legal Representative: ABATONI Jane Gatete**

**Deputy Legal Representative: BIRUNGI Josephine Winnie**

**Legal Personality N°022/11 issued by MINIJUST**

**Certificate of Compliance issued by RWANDA GOVERNANCE BOARD**

**Date of Issue: 11/04/2013**

**Type of Organization: NGO**

**Mission: SOCIAL PROTECTION**

(sé)  
**Prof. SHYAKA Anastase**  
**CEO / RGB**

**ICYEMEZO N0 016/ RBO/2015 GIHA UBUZIMAGATOZI UMURYANGO**  
**“INSTITUT SECULIER DES OBLATES DU CHRIST-ROI/RWANDA”**

Twebwe, **Prof. SHYAKA Anastase**, Umuyobozi Mukuru w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe Imiyoborere;

Dushingiye ku itegeko n° 06/2012 ryo ku wa 17/02/2016 rigena imitunganyirize n’imikorere by’imiryango ishingiyeye ku idini, cyane cyane mu ngingo zaryo za 21 na 22;

Dushingiye kandi ku busabe bw’ubuzimagatozi bw’umuryango **“INSTITUT SECULIER DES OBLATES DU CHRIST-ROI/RWANDA”**;

Tumaze kubona ko uyu muryango wujuje ibisabwa kugira ngo umuryango ushingiyeye ku idini uhabwe ubuzimagatozi nk’uko biteganywa n’Itegeko ryavuzwe hejuru;

Duhaye ubuzimagatozi umuryango **“INSTITUT SECULIER DES OBLATES DU CHRIST-ROI/RWANDA”**.

Bikorewe i Kigali, ku wa 02/07/2015

(sé)  
**Prof. SHYAKA Anastase**  
**Umuyobozi Mukuru**

**Annex: DETAILS OF THE LEGAL PERSONALITY FOR RELIGIOUS BASED ORGANIZATION**

**Name of Organization: INSTITUT SECULIER DES OBLATES DU CHRIST-ROI/RWANDA**

**Head Quarters/Address: NIBOYI IN KICUKIRO DISTRICT**

**The Legal Representative: BELLATI Enrichetta**

**Deputy Legal Representative: UWIMANA Charlotte**

**Legal Personality N° 016/RBO/2015 issued by RWANDA GOVERNANCE BOARD**

**Date of issue: 02/07/2015**

**Type of Organization: RBO**

**Mission: EVANGELISM BY PROMOTING SOCIAL AND SPIRITUAL WELLBEING**

(sé)  
**Prof. SHYAKA Anastase**  
**CEO / RGB**

**CERTIFICATE OF COMPLIANCE**

This is to certify that **FRERES DE LA CHARITE AU RWANDA** is a Religious-Based Organization legally operating in Rwanda granted legal personality n° 028/11 of 11/5/1998 and has fulfilled all requirements for compliance with the new law number 06/2012 of 17/02/2012 governing the organization and the functioning of national non-governmental organizations.

This certificate is valid until the revised statutes are published in the Official Gazette of the Republic of Rwanda.

Done at Kigali, on 13/01/2015

(sé)  
**Prof. SHYAKA Anastase**  
**Chief Executive Officer / RGB**

**Annex: DETAILS OF THE LEGAL PERSONALITY FOR RELIGIOUS BASED ORGANISATION**

**Name of Organization: FRERES DE LA CHARITE AU RWANDA**

**Head Quarters /Address: NDERA – GASABO DISTRICT**

**The Legal Representative: STOCKMAN RENE**

**Deputy Legal Representative: RWABUDANDI DEOGRATIAS**

**Legal Personality N°028/11 issued by MINIJUST on 11/05/1998**

**Certificate of Compliance issued by RWANDA GOVERNANCE BOARD, on 13/01/2015**

**Type of Organization: RBO**

**Mission: EVANGELISM ACCORDING TO CATHOLIC CHURCH**

(sé)  
**Prof. SHYAKA Anastase**  
**CEO / RGB**

**ICYEMEZO N°RCA/1373/2009 CYO KUWA 30/10/2009 GIHA UBUZIMAGATOZI « COOPERATIVE MUTUELLE ICYUZUZO» (COOMI)**

**Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **COOMI** » ifite icyicaro ku Kicukiro, Umurenge wa Niboye, Akarere ka Kicukiro, Umujyi wa Kigali, mu rwandiko rwe rwo ku wa 22 Kamena 2009;

**YEMEJE:**

**Ingingo va mbere:**

Koperative « **COOMI** » ifite icyicaro ku Kicukiro, Umurenge wa Niboye, Akarere ka Kicukiro, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo va 2:**

Koperative « **COOMI** » igamije gukora isuku mu bigo bya Leta n'ibyigenga no gutunganya ubusitani. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

**Ingingo va 3:**

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi gitangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

**Kigali, kuwa 30/10/2009**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**



**ICYEMEZO N°RCA/0378/2016 CYO KUWA 23/06/2016 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « URUMURI KIZIGURO» (KO U K)**

**Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KO U K**» ifite icyicaro mu Kagari ka Ndatemwa, Umurenge wa Kiziguro, Akarere ka Gatsibo, Intara y'Iburasirazuba;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

Koperative « **KO U K**» ifite icyicaro mu Kagari ka Ndatemwa, Umurenge wa Kiziguro, Akarere ka Gatsibo, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

Koperative « **KO U K**» igamije guteza imbere ububumbyi bw'amatafari n'amategura. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Koperative « **KO U K**» itegegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, kuwa 23/06/2016**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0400/2016 CYO KUWA 29/06/2016 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «DUSUKURE UMURENGE WA MUTENDELI» (K D U M)**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n’imikorere y’Amakoperative mu Rwanda, nk’uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **K D U M** » ifite icyicaro i Mutendeli, Umurenge wa Mutendeli, Akarere ka Ngoma, Intara y’Iburasirazuba;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

Koperative « **K D U M** » ifite icyicaro i Mutendeli, Umurenge wa Mutendeli, Akarere ka Ngoma, Intara y’Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

Koperative « **K D U M** » igamije gutanga serivisi zijyanye no gukora isuku mu bigo bya Leta n’iby’abigenga. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n’iyo iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Koperative « **K D U M** » itegezwe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, kuwa 29/06/2016**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0398/2016 CYO KUWA 29/06/2016 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «TWISHYIRE MU BUMWE RURENGE»**

**Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujujwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **TWISHYIRE MU BUMWE RURENGE** » ifite icyicaro i Rurenge, Umurenge wa Murama, Akarere ka Ngoma, Intara y'Iburasirazuba;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

Koperative « **TWISHYIRE MU BUMWE RURENGE** » ifite icyicaro i Rurenge, Umurenge wa Murama, Akarere ka Ngoma, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

Koperative « **TWISHYIRE MU BUMWE RURENGE** » igamije gutanga serivisi zijyanye no gutwara abantu n'ibintu hakoreshejwe amagare. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabiherwa uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Koperative « **TWISHYIRE MU BUMWE RURENGE** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, kuwa 29/06/2016**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0287/2016 CYO KUWA 11/05/2016 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « DUFATANYE KAGANO»**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n’imikorere y’Amakoperative mu Rwanda, nk’uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **DUFATANYE KAGANO**» ifite icyicaro i Gako, Umurenge wa Kagano, Akarere ka Nyamasheke, Intara y’Iburengerazuba;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

Koperative « **DUFATANYE KAGANO**» ifite icyicaro i Gako, Umurenge wa Kagano, Akarere ka Nyamasheke, Intara y’Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

Koperative « **DUFATANYE KAGANO**» igamije guteza imbere ubuhinzi bw’umuceri. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n’iyo iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Koperative « **DUFATANYE KAGANO**» itegegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, kuwa 11/05/2016**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0298/2016 CYO KUWA 23/05/2016 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «ICYEREKEZO KORA WIGIRE»**

**Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «**ICYEREKEZO KORA WIGIRE**» ifite icyicaro i Nyagashinge, Umurenge wa Kagano, Akarere ka Nyamasheke, Intara y'Iburengerazuba;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

Koperative «**ICYEREKEZO KORA WIGIRE**» ifite icyicaro i Nyagashinge, Umurenge wa Kagano, Akarere ka Nyamasheke, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

Koperative «**ICYEREKEZO KORA WIGIRE**» igamije guteza imbere ubuhinzi bw'ibigori. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Koperative «**ICYEREKEZO KORA WIGIRE**» itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, kuwa 23/05/2016**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0322/2016 CYO KUWA 08/06/2016 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « TERIMBERE MUSERI»**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n’imikorere y’Amakoperative mu Rwanda, nk’uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **TERIMBERE MUSERI**» ifite icyicaro i Museri, Umurenge wa Museri, Akarere ka Nyagatare, Intara y’Iburasirazuba;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

Koperative « **TERIMBERE MUSERI**» ifite icyicaro i Museri, Umurenge wa Museri, Akarere ka Nyagatare, Intara y’Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

Koperative « **TERIMBERE MUSERI**» igamije guteza imbere ubucuruzi bw’imyaka (ibigori, ibishyimbo n’amasaka). Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n’iyo iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Koperative « **TERIMBERE MUSERI**» itegegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, kuwa 08/06/2016**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0440/2016 CYO KUWA 21/07/2016 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « TUZAMURANE GASABO»**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n’imikorere y’Amakoperative mu Rwanda, nk’uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **TUZAMURANE GASABO**» ifite icyicaro i Kibenga, Umurenge wa Ndera,, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

Koperative «**TUZAMURANE GASABO**» ifite icyicaro i Kibenga, Umurenge wa Ndera, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

Koperative «**TUZAMURANE GASABO**» igamije guteza imbere ubuhinzi bw’ibihumyo n’ubworozi bw’inkoko. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n’iyo iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihwira uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Koperative « **TUZAMURANE GASABO**» itegegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, kuwa 21/07/2016**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0419/2016 CYO KUWA 14/07/2016 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « ABAKORA AMASAHA NGOMA»**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n’imikorere y’Amakoperative mu Rwanda, nk’uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **ABAKORA AMASAHA NGOMA** » ifite icyicaro i Butare, Umurenge wa Ngoma, Akarere ka Huye, Intara y’Amajyepfo;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

Koperative « **ABAKORA AMASAHA NGOMA** » ifite icyicaro i Butare, Umurenge wa Ngoma, Akarere ka Huye, Intara y’Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

Koperative « **ABAKORA AMASAHA NGOMA** » igamije gutanga serivisi zijyanye no gukora amasaha (réparation). Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n’iyo iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Koperative « **ABAKORA AMASAHA NGOMA** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, kuwa 14/07/2016**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**



**ICYEMEZO N°RCA/0441/2016 CYO KUWA 22/07/2016 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « INTAMBWE Y'INTORE MINING MUKURA» (K.I.I.M.MUKURA)**

**Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujujwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **K.I.I.M.MUKURA**» ifite icyicaro mu Kagari ka Tangabo, Umurenge wa Manahira, Akarere ka Rutsiro, Intara y'Iburengerazuba;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

Koperative « **K.I.I.M.MUKURA**» ifite icyicaro mu Kagari ka Tangabo, Umurenge wa Manahira, Akarere ka Rutsiro, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

Koperative « **K.I.I.M.MUKURA**» igamije guteza imbere ubucukuzi bw'amabuye y'agaciro (colta, gasegereti na wolufuramu). Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Koperative « **K.I.I.M.MUKURA**» itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, kuwa 22/07/2016**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0412/2016 CYO KUWA 11/07/2016 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « ISANGANO» (KOISANGA)**

**Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KOISANGA** » ifite icyicaro i Cyuzu, Akagari ka Gitega, Umurenge wa Kibangu, Akarere ka Muhanga, Intara y'Amajyepfo;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

Koperative « **KOISANGA** » ifite icyicaro i Cyuzu, Akagari ka Gitega, Umurenge wa Kibangu, Akarere ka Muhanga, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

Koperative « **KOISANGA** » igamije gutanga serivisi zo gutwara abantu n'ibintu mu bwato mu mugezi wa Nyabarongo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Koperative « **KOISANGA** » itegegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, kuwa 11/07/2016**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0361/2016 CYO KUWA 21/06/2016 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « ABATAROBANURA IMBUTO»**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n’imikorere y’Amakoperative mu Rwanda, nk’uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **ABATAROBANURA IMBUTO** » ifite icyicaro i Gisuma, Umurenge wa Byumba, Akarere ka Gicumbi, Intara y’Amajyaruguru;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

Koperative « **ABATAROBANURA IMBUTO** » ifite icyicaro i Gisuma, Umurenge wa Byumba, Akarere ka Gicumbi, Intara y’Amajyaruguru, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

Koperative « **ABATAROBANURA IMBUTO** » igamije kurengera ibidukikije hakorwa ubuhumbekero. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n’iyo iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Koperative « **ABATAROBANURA IMBUTO** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, kuwa 21/06/2016**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0303/2016 CYO KUWA 26/05/2016 GIHA  
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «KIGINA CARPENTERS  
COOPERATIVE» (KICACO)**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n’imikorere y’Amakoperative mu Rwanda, nk’uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KICACO**» ifite icyicaro i Ruhanga, Umurenge wa Kigina, Akarere ka Kirehe, Intara y’Iburasirazuba;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

Koperative « **KICACO**» ifite icyicaro i Ruhanga, Umurenge wa Kigina, Akarere ka Kirehe, Intara y’Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

Koperative « **KICACO**» igamije guteza imbere ububaji. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n’iyo iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Koperative « **KICACO**» itegegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, kuwa 26/05/2016**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0366/2016 CYO KUWA 22/06/2016 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «DUHARANIRE UBUZIMA NYARUSANGE»**

**Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujujwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «**DUHARANIRE UBUZIMA NYARUSANGE**» ifite icyicaro i Rusovu, Umurenge wa Nyarusange, Akarere ka Muhanga, Intara y'Amajyepfo;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

Koperative « **DUHARANIRE UBUZIMA NYARUSANGE** » ifite icyicaro i Rusovu, Umurenge wa Nyarusange, Akarere ka Muhanga, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

Koperative « **DUHARANIRE UBUZIMA NYARUSANGE** » igamije guteza imbere imirimo ijyanye no gukora isuku. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Koperative « **DUHARANIRE UBUZIMA NYARUSANGE** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, kuwa 22/06/2016**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0612/2015 CYO KUWA 19/10/2015 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « ABIZERWA NYARUSANGE»**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n’imikorere y’Amakoperative mu Rwanda, nk’uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **ABIZERWA NYARUSANGE** » ifite icyicaro i Rusovu, Umurenge wa Nyarusange, Akarere ka Muhanga, Intara y’Amajyepfo;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

Koperative « **ABIZERWA NYARUSANGE** » ifite icyicaro i Rusovu, Umurenge wa Nyarusange, Akarere ka Muhanga, Intara y’Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

Koperative « **ABIZERWA NYARUSANGE** » igamije guteza imbere ubuhinzi bw’amatunda, ibinyomoro n’inanasi. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n’iyo ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihwira uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Koperative « **ABIZERWA NYARUSANGE** » itegegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, ku wa 19/10/2015**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0420/2016 CYO KUWA 14/07/2016 GIHA UBUZIMAGATOZI « COOPERATIVE DES CORDONNIERS DE HUYE» (COCOBU)**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n’imikorere y’Amakoperative mu Rwanda, nk’uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **COCOHU**» ifite icyicaro i Butare, Umurenge wa Ngoma, Akarere ka Huye, Intara y’Amajyepfo;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

Koperative « **COCOHU**» ifite icyicaro i Butare, Umurenge wa Ngoma, Akarere ka Huye, Intara y’Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

Koperative « **COCOHU**» igamije guteza imbere ubudozi bw’inkweto. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n’iyo iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihera uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Koperative « **COCOHU**» itegatswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, kuwa 14/07/2016**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0387/2016 CYO KU WA 24/06/2016 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « TWISUNGANE NDATEMWA» (TWINDA)**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n’imikorere y’Amakoperative mu Rwanda, nk’uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **TWINDA**» ifite icyicaro mu Kagari ka ndatemwa, Umurenge wa Kiziguro, Akarere ka Gatsibo, Intara y’Iburasirazuba;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

Koperative « **TWINDA**» ifite icyicaro mu Kagari ka ndatemwa, Umurenge wa Kiziguro, Akarere ka Gatsibo, Intara y’Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

Koperative « **TWINDA**» igamije gutanga serivisi zijyanye no gutwara abantu n’ibintu hakoreshejwe amagare. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n’iyo iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Koperative « **TWINDA**» itegegetse gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, kuwa 24/06/2016**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**



**ICYEMEZO N°RCA/0498/2015 CYO KU WA 20/07/2015 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « DUHUZE UMUKAMO TWITEZA IMBERE GAHARA» (KODUTIGA)**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n’imikorere y’Amakoperative mu Rwanda, nk’uko ryahinduwe kandi ryujujwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KODUTIGA**» ifite icyicaro i Butezi, Umurenge wa Gahara, Akarere ka Kirehe, Intara y’Iburasirazuba;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

Koperative « **KODUTIGA**» ifite icyicaro i Butezi, Umurenge wa Gahara, Akarere ka Kirehe, Intara y’Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

Koperative « **KODUTIGA**» igamije guteza imbere ubucuruzi bw’amata. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n’iyo iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Koperative « **KODUTIGA**» itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, kuwa 20/07/2015**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0363/2016 CYO KUWA 22/06/2016 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE Y'ABAHINZI – BOROZI SIMBUKA**

**Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa «**KOPERATIVE Y'ABAHINZI – BOROZI SIMBUKA**» ifite icyicaro i Rusovu, Umurenge wa Nyarusange, Akarere ka Muhanga, Intara y'Amajyepfo;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

“**KOPERATIVE Y'ABAHINZI – BOROZI SIMBUKA**”, ifite icyicaro i Rusovu, Umurenge wa Nyarusange, Akarere ka Muhanga, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

“**KOPERATIVE Y'ABAHINZI – BOROZI SIMBUKA**” igamije guteza imbere ubuhinzi bw'urutoki n'ubworozi bw'inkwavu n'ingurube. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabiherwa uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

“**KOPERATIVE Y'ABAHINZI – BOROZI SIMBUKA**” itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, kuwa 22/06/2016**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0356/2016 CYO KUWA 21/06/2016 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « BUZIMA RUVUNE»**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n’imikorere y’Amakoperative mu Rwanda, nk’uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **BUZIMA RUVUNE**» ifite icyicaro i Rebero, Umurenge wa Ruvune, Akarere ka Gicumbi, Intara y’Amajyaruguru;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

Koperative « **BUZIMA RUVUNE**» ifite icyicaro i Rebero, Umurenge wa Ruvune, Akarere ka Gicumbi, Intara y’Amajyaruguru, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

Koperative « **BUZIMA RUVUNE**» igamije gutanga serivisi z’ubujyanama bw’ubuzima no guteza imbere ubucuruzi bw’imyaka. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n’iyo ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Koperative « **BUZIMA RUVUNE**» itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, kuwa 21/06/2016**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/066/2016 CYO KUWA 26/01/2016 GIHA  
UBUZIMAGATOZI «KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'IBIRAYI  
BUNYENYERI »**

**Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa «**KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'IBIRAYI  
BUNYENYERI** » ifite icyicaro i Bisoke, Umurenge wa Kinigi, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

«**KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'IBIRAYI BUNYENYERI** » ifite icyicaro i Bisoke, Umurenge wa Kinigi, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

«**KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'IBIRAYI BUNYENYERI** » igamije guteza imbere ubuhinzi bw'ibirayi. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

«**KOPERATIVE Y'ABAHINZI B'IBIRAYI BUNYENYERI** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, kuwa 26/01/2016**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0651/2014 CYO KU WA 08/07/2014 GIHA UBUZIMAGATOZI « MURURU DEVELOPMENT COOPERATIVE » (MDC)**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n’imikorere y’Amakoperative mu Rwanda, nk’uko ryahinduwe kandi ryujujwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **MDC** » ifite icyicaro i Tara, Umurenge wa Mururu, Akarere ka Rusizi, Intara y’Iburengerazuba;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

Koperative « **MDC** » ifite icyicaro i Tara, Umurenge wa Mururu, Akarere ka Rusizi, Intara y’Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

Koperative « **MDC** » igamije guteza imbere ubwubatsi bw’amazu y’ubucuruzi. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n’iyo iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Koperative « **MDC** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, ku wa 08/07/2014**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0381/2016 CYO KU WA 23/06/2016 GIHA UBUZIMAGATOZI « COOPERATIVE DES TAXIMEN VELO UMURAVA» (COTAVU)**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n’imikorere y’Amakoperative mu Rwanda, nk’uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **COTAVU**» ifite icyicaro i Buliba, Umurenge wa Rukira, Akarere ka Ngoma, Intara y’Iburasirazuba;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

Koperative « **COTAVU**» ifite icyicaro i Buliba, Umurenge wa Rukira, Akarere ka Ngoma, Intara y’Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

Koperative « **COTAVU**» igamije gutanga serivisi zijyanye no gutwara abantu n’ibintu hakoreshejwe amagare. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n’iyo iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Koperative « **COTAVU**» itegegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, kuwa 23/06/2016**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/0323/2016 CYO KUWA 09/06/2016 GIHA UBUZIMAGATOZI « PEACE AND UNITY COOPERATIVE FOREX BUREAU» (PUCFB)**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n’imikorere y’Amakoperative mu Rwanda, nk’uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo kuwa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **PUCFB** » ifite icyicaro i Gatuna, Umurenge wa Cyumba, Akarere ka Gicumbi, Intara y’Amajyaruguru;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

Koperative « **PUCFB** » ifite icyicaro i Gatuna, Umurenge wa Cyumba, Akarere ka Gicumbi, Intara y’Amajyaruguru, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

Koperative « **PUCFB** » igamije guteza imbere ubucuruzi bw’amafaranga. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n’iyo iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Icyemezo n° RCA/061/2010 cyo kuwa 15/01/2010 gikuweho.

**Ingingo ya 4:**

Koperative « **PUCFB** » itegegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mironko itatu (30) ikimara kugihabwa.

**Kigali, kuwa 09/06/2016**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**

**ICYEMEZO N°RCA/857/2011 CYO KUWA 10/10/2011 GIHA UBUZIMAGATOZI « KOPERATIVE ICUNGA AMAZI» (KIA)**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;**

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n’imikorere y’Amakoperative mu Rwanda, nk’uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa « **KOPERATIVE ICUNGA AMAZI» (KIA)**, ifite icyicaro i Kareba, Umurenge wa Murundi, Akarere ka Karongi, Intara y’Iburengerazuba, mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 23 Gicurasi 2011;

**YEMEJE:**

**Ingingo ya mbere:**

« **KOPERATIVE ICUNGA AMAZI» (KIA)**, ifite icyicaro i Kareba, Umurenge wa Murundi, Akarere ka Karongi, Intara y’Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

**Ingingo ya 2:**

« **KOPERATIVE ICUNGA AMAZI» (KIA)**, igamije gutanga amazi meza no gucunga ibikorwa remezo by’amazi. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n’iyo ihereye ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

**Ingingo ya 3:**

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi gitangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda.

**Kigali, kuwa 10/10/2011**

(Sé)

**MUGABO Damien**

**Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative**